

## ZMLUVA O UMELECKOM ÚČINKOVANÍ

uzatvorená v zmysle ustanovení zákona číslo 618/2003 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

### Objednávateľ:

OBEC PETROVA VES

Petrova Ves 53

908 44 Petrova Ves

IČO: 00309770

DIC: 2021093844

bankové spojenie:

Prima banka Slovensko č.účtu 2600342003/5600

štatutárny zástupca Miroslav Pochylý starosta obce.

(ďalej len „objednávateľ“)

a

### Dodávateľ :

adresa:

OZ Mariachi Sin Fronteras ,

Kašmirská 5, 82104 Bratislava

ICO:31820077

DIC: 2022305714

VUB: 2260076158/0200

Zástupca : Rolando Cruz Altamirano

(ďalej len „výkonný umelec“)

## Článok I

### Predmet zmluvy a miesto plnenia

Predmetom tejto zmluvy je záväzok výkonného umelca poskytnúť objednávateľovi umelecký výkon - mexická hudba a tanec - na podujatí ktoré sa uskutoční dňa 07.06.2014 v Petrovej Vsi (ďalej len „**podujatie**“) za podmienok stanovených touto zmluvou a záväzok objednávateľa zaplatiť výkonnému umelcovi dohodnutú odmenu.

## Článok II

### Práva a povinnosti výkonného umelca

1. Výkonný umelec sa zaväzuje umelecký výkon podať dňa 07.06.2014, začiatok umeleckého výkonu podľa programu predloženého zo strany objednávateľa.
2. Výkonný umelec sa zaväzuje podať výkon podľa tejto zmluvy osobne.
3. Výkonný umelec sa zaväzuje, že po podpise tejto zmluvy nevstúpi do iného zmluvného vzťahu, ktorým by mohol ohroziť uskutočnenie výkonu podľa tejto zmluvy, v opačnom prípade sa zaväzuje na zaplatenie zmluvnej pokuty.
4. Výkonný umelec sa zaväzuje podať výkon s náležitou starostlivosťou, v stave spôsobilom na riadny výkon umeleckého vystúpenia, dodržiavať termínový plán stanovený objednávateľom.
5. Výkonný umelec je povinný dodržiavať ustanovenia tejto zmluvy
6. Výkonný umelec sa zaväzuje nepoužívať žiadne omamné ani psychotropné látky pred ani počas umeleckého výkonu.

### **Článok III. Práva a povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje vykonať v rámci daných možností opatrenia na zabezpečenie vhodného prostredia a účelného využitia času výkonného umelca, ako aj zabezpečiť možnosť kvalitného podania výkonu výkonným umelcom po technickej stránke.
2. Objednávateľ sa zaväzuje včas informovať výkonného umelca a jeho manažera o akejkoľvek zmene v umeleckom programe, termínoch a prípadných prekážkach, ktoré by mohli mať vplyv na podanie umeleckého výkonu, prípadne jeho priebeh. V opačnom prípade výkonný umelec nezodpovedá za nesplnenia povinnosti podať umelecký výkon v zmysle tejto zmluvy a objednávateľovi nevzniká nárok na náhradu prípadnej škody spôsobenej takýmto konaním výkonného umelca ani na zmluvnú pokutu stanovenú v tejto zmluve.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť usporiadateľskú službu za účelom ochrany výkonného umelca a jeho majetku v priestoroch konania podujatia ako aj v priestoroch s nimi súvisiacich.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre výkonného umelca uzamykateľnú miestnosť, odhlučnenú a nefajčiarsku, pričom sa taktiež zaväzuje tieto priestory zabezpečiť proti vstupu tretích nepovolaných osôb..
5. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť výkonnému umelcovi riadne a včas dohodnutú odmenu.
7. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre umelcov stravu a pitný režim počas podujatia

### **Článok IV Osobitné ustanovenia**

1. Ak po podpise zmluvy objednávateľ bez zavinenia výkonného umelca odstúpi od tejto zmluvy, vzniká výkonnému umelcovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 30% dohodnutej sumy.
2. Ak nedôjde z rozhodnutia objednávateľa k realizácii podujatia alebo dôjde k vynechaniu výkonu výkonného umelca na podujatí bez zavinenia výkonného umelca a objednávateľ včas neodstúpi od tejto zmluvy v súlade s ustanovením predchádzajúceho odseku, výkonnému umelcovi prislúcha odmena ako keby výkon podal. Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť v lehote nie kratšie ako 30 kalendárnych dní pred zmluvne dohodnutým termínom realizácie umeleckého výkonu.
3. Ak výkonný umelec nemôže podať výkon z objektívnych dôvodov (choroba, úraz, úmrtie a pod.) môže od tejto zmluvy odstúpiť. V takomto prípade žiadnej zo zmluvných strán nevzniká nárok na náhradu škody, dohodnutej zmluvnej pokuty ani dohodnutej odmeny. V takomto prípade výkonný umelec je povinný bez zbytočného odkladu preukázať a doručiť objednávateľovi doklad preukazujúci túto skutočnosť.
4. Ak výkonný umelec vlastnou vinou poruší záväzky vyplývajúce pre neho zo zmluvy objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy. V takomto prípade zároveň vzniká objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 30% dohodnutej sumy. Nárok na uvedenú zmluvnú pokutu vzniká objednávateľovi aj v prípade bezdôvodného odstúpenia výkonného umelca od tejto zmluvy.
5. Výkonný umelec je oprávnený v odôvodnených prípadoch ohrozujúcich zdravie a život výkonného umelca, prípadne samotný umelecký výkon (najmä pri nedodržaní bezpečnostných predpisov na ochranu života a zdravia, technických podmienok a

podmienok uvedených v článku III. tejto zmluvy) odmietnuť realizáciu dohodnutého umeleckého výkonu. V takomto prípade nevzniká výkonnému umelcovi nárok na dohodnutú odmenu v plnej výške ale len vo výške zálohy.

6. Ak sa podujatie neuskutoční z dôvodov vyššej moci žiadnej zo zmluvných strán nevzniká nárok na náhradu škody, dohodnutej zmluvnej pokuty ani dohodnutej odmeny.
7. Odstúpenie od zmluvy musí byť urobené písomne (alebo elektronickou formou) a musí byť doručené druhej zmluvnej strane, inak je neplatné.

#### Článok V Odmena

1. Za podanie umeleckého výkonu v zmysle tejto zmluvy prináleží výkonnému umelcovi odmena vo výške **760,- EUR**
2. Odmena podľa predchádzajúceho odseku bude výkonnému umelcovi uhradená nasledovne: bankovým prevodom.
3. V odmene sú zahrnuté náklady na cestovné a ozvučenie.

#### Článok VI Doručovanie

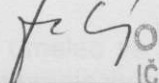
1. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na oprávnení doručovať písomnosti týkajúce sa záväzku medzi zmluvnými stranami, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy i prostredníctvom e-mailu. Písomnosť takto doručenú je potrebné doručiť najneskôr do 3 pracovných dní.

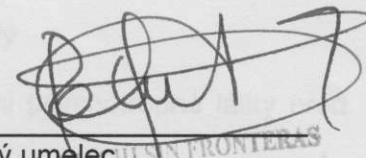
#### Článok VII

##### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 7.06.2014
2. Platnosť a účinnosť zmluvy sa končí:
  - a) uplynutím lehoty uvedenej v predchádzajúcom odseku
  - b) odstúpením od zmluvy v súlade s ustanoveniami článku IV tejto zmluvy
  - c) písomnou dohodou zmluvných strán
3. Zmluvu nie je možné jednostranne vypovedať.
4. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve môžu byť uskutočnené výlučne písomnou formou a so súhlasom oboch zmluvných strán.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich slobodnej, vážnej a určitej vôli ju vo dvoch vyhotoveniach vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 25.02.2014

  
objednávateľ **OBEC PETROVA VES**  
IČO:00309770 DIČ:2021093844  
**908 44 Petrova Ves 53**

  
výkonný umelec

**GAZDOPRÁVNENÉ PRONTERAS**  
Katastrálne územie 5.82.04 Bratislava  
IČO: 31820077, DIČ: 2022305714